

FROM MADAME DU DEFFAND 24 DECEMBER 1769 325

Vous n'aurez point les chats,⁷ j'en donne un à votre cousin; votre nièce avait envie de l'autre, mais elle a changé d'avis.

Nous avons un contrôleur général, c'est l'Abbé Terray,⁸ conseiller de grand'chambre, qui était à la tête du conseil de Monsieur le Prince de Condé.

Voici des vers que l'on me dit hier, ils sont du petit Abbé Porquet,⁹ pour être mis au bas du buste du Roi Stanislas:

Il n'est point de vertus que son nom ne rappelle,
Philosophe, guerrier, monarque, et citoyen;
Son génie étendit l'art de faire le bien,
Charles¹⁰ fut son ami, mais Trajan son modèle.

Adieu jusqu'à jeudi que je vous écrirai par le petit Craufurd.

Je viens d'envoyer de votre part chez Mme d'Haussonville. Mme de Guerchy a une fluxion sur les yeux; d'ailleurs elles se portent bien et sont fort touchées de votre souvenir, et m'ont fait prier de vous en marquer leur reconnaissance.

TO MADAME DU DEFFAND, Tuesday
26 December 1769, N° 12

Missing. Probably written at Arlington Street. Answered, 2 Jan.

FROM MADAME DU DEFFAND, Tuesday
26 December 1769

N° 14. Paris, ce mardi 26 décembre 1769.

CONTRE toute règle, en ne gardant aucune mesure, je vous écris aujourd'hui, quoique je vous aie écrit dimanche. Vous tolérerez cet excès d'écriture en considération de l'occasion du départ de vos Anglais et du compte que j'ai à vous rendre de vos commissions. M. Craufurd vous portera deux boîtes, dont l'une ovale est de Hazard,¹

people outside the family and the presence in each estate of valuable art collections made them seem similar.

7. D had offered to HW two Angora cats (see *ante* 10 Dec. 1769).

8. Joseph-Marie Terray (1715–78).

9. Abbé Pierre-Charles-François Porquet (1728–96), former tutor of the Chevalier de Boufflers.

10. Charles XII (1682–1718), King of Sweden, friend and ally of Stanislas.

1. Jean-Louis Hazard (b. 1736) was a glass-painter at Nantes (Emmanuel Bénézit, *Dictionnaire des peintres*, 1911–23). D may mean, however, that the box was purchased from a dealer named Hazard.